



«УТВЕРЖДАЮ»
Председатель Экспертно-Технического
комиссия ООО «Шуртанский ГХК»
Ж. Амиркулов
« 17 » 03 2026 г.

ТЕХНИК TOPSHIRIQ «Shurtan GKM» MChJ ehtiyojlari uchun kabel mahsulotlarini sotib olish to'g'risida.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ о закупке кабельной продукции для нужд ООО «Шуртанский ГХК».
--	---

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR 1.1 Nomlanishi Kabel va sim 1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi Asos: 2026 yil uchun yillik buyurtma. Maqsad: «Shurtan GKM» MChJ dagi eskirgan va ishlatishga yaroqsiz kabellarni yangisiga almashtirish. 1.3 TIF TN kodi va boshqa xalqaro kodlar 8544 49 950 9 1.4 Yangiligi to'g'risida ma'lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili) Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo'lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ 1.1 Наименование Кабель и провод 1.2 Основание и цель приобретения товара Основание: Годовая заявка на 2026 год. Цель: заменить изношенные и непригодные к эксплуатации кабели на ООО «Шуртанский ГХК» на новые. 1.3 Код ТН ВЭД и другие международные коды 8544 49 950 9 1.4 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар) Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.
--	--

2. TEXNIK TALABLAR			2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ		
2.1 Asosiy texnik talablar			2.1 Основные технические требования		
VVG kabel			Кабель ВВГ		
№	Ko'rsatkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Kabel markasi	VVG	1	Марка кабеля	ВВГ
2	Tola materiali	Ko'p sim tolali mis	2	Материал жил	Многопроволочный медь
3	Izolyatsiya	Polivinilxlorid	3	Изоляция	Поливинилхлорид (ПВХ)
4	Tashqi qobiq	PVX plastikat	4	Наружная оболочка	ПВХ пластикат
5	Nominal kuchlanishi	0,66 / 1 kV	5	Номинальное напряжение	0,66 / 1 кВ
6	Tola soni va ko'ndalang kesim yuzasi	4x2,5 mm ² , 4x10 mm ² , 4x16 mm ²	6	Количество и сечение жил	4x2,5 мм ² , 4x10 мм ² , 4x16 мм ²
7	Ishchi harorat	-20°C dan +50°C gacha	7	Температура эксплуатации	от -20°C до +50°C
8	Izolyatsiya ranglari	faza markirovkali	8	Цвет изоляции	с фазной маркировкой
PVC kabel			Кабель ПВС		
№	Ko'rsatkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Turi	PVC	1	Тип	ПВС
2	Nominal kuchlanishi	400V	2	Номинальное напряжение	400В
3	Materiali	Mis	3	Материал	медь
4	Izolyatsiya va qobiq materiali	PVX plastmassa	4	Изоляция и материал оболочки	ПВХ-пластикат
5	Tola soni	3	5	Количество жил	3
6	Tola ko'ndalang kesim yuzasi	2,5 mm ²	6	Сечение жилы	2,5 мм ²
7	Tola turi	ko'p sim tolali	7	Структура жилы	Многопроволочный
8	O'tkazgich shakli	aylana	8	Форма провода	круглый
9	Ishchi harorat	-20°C dan +50°C gacha	9	Температура эксплуатации	от -20°C до +50°C
10	Minimal egilish radiusi	60	10	Минимальный рад. изгиба	60
11	Izolyatsiya ranglari	faza markirovkali	11	Цвет изоляции	с фазной маркировкой
O'z-o'zini ushlab turuvchi izolyatsiyalangan sim (СИП)			Самонесущий изолированный провод		
№	Ko'rsatkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Tolalar soni	4 ta	1	Количество жил	4 шт
2	Har bir tola kesimi	35 mm ²	2	Сечение каждой жилы	35 мм ²

3	Tok o'tkazuvchi tola materiali	alyuminiy	3	Материал токопроводящей жилы	алюминий
4	Nol tola	tashuvchi yoki teng kesimli	4	Нулевая жила	несущая или равного сечения
5	Izolyatsiya materiali	ultrabinafsha nurlanishga chidamli tikilgan polietilen (XLPE) yoki termoplastik polietilen	5	Материал изоляции	сшитый полиэтилен (XLPE), устойчивый к ультрафиолетовому излучению, или термопластичный полиэтилен
6	Nominal kuchlanish	0,6/1 kV gacha	6	Номинальное напряжение	до 0,6/1 кВ
7	Nominal chastota	50 Hz	7	Номинальная частота	50 Гц
8	Ishchi harorat	-20°C dan +50°C gacha	8	Температура эксплуатации	от -20°C до +50°C
9	Qisqa tutashuvdagi maksimal harorat	250°C gacha (5 sek)	9	Максимальная температура при коротком замыкании	до 250°C (5 сек)
10	Tashqi muhitga chidamlilik	namlik, quyosh nuri, atmosfera ta'sirlariga chidamli	10	Устойчивость к внешним воздействиям	влагостойкость, устойчивость к солнечному излучению и атмосферным воздействиям
11	1 km simning aktiv qarshiligi (20°C da)	≈ 0.868 Om/km	11	Активное сопротивление 1 км провода (при 20°C)	0,868 Ом/км
12	Sim konstruksiyasi	buralgan ko'p tolali	12	Конструкция провода	крученые многопроволочные жилы
13	Izolyatsiya ranglari	faza markirovkali	13	Цвет изоляции	с фазной маркировкой
14	Tortilish mustahkamligi	amaldagi standartlarga muvofiq	14	Прочность на растяжение	в соответствии с действующими стандартами
2.2 Yorliqqa qo'yiladigan talablar			2.2 Требования к маркировке		
Mahsulot yorlig'i quyidagi asosiy ma'lumotlarni o'z ichiga olishi kerak: - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi; - mahsulotning markasi yoki belgisi; - ishlab chiqarilgan sana (oy va yil);			Этикетка продукта должна содержать следующую основную информацию: - наименование производителя и/или товарный знак; - торговая марка или символ товара; - дата изготовления (месяц и год);		

3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI		3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ	
3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi		3.1 Порядок сдачи и приемки	
Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rinadigan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Barcha qo'shimcha hujjatlar rus va/yoki ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.		Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и/или английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.	
3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar		3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар	
Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, muvofiqlik sertifikat, sifat sertifikat, texnik tavsif, o'zbek va/yoki rus tillarida kafolat talonlari.		Поставляемый товар должен быть снабжен комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на узбекском и/или русском языках.	

4. TRANSPORT TALABLARI Mahsulotlarni transport vositalarida tashish ushbu mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.	4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ Транспортировка продукции с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки данной продукции.
5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLAR Yetkazib berilgan mahsulot uchun yetkazib berilgan kundan boshlab kamida kafolat muddati 12 oy, xizmat ko'rsatish muddati kamida 60 oy bo'lishi kerak. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli yoki shartnoma shartlariga nomuvofiqligi aniqlansa, yetkazib beruvchi (sotuvchi) xaridorning talabiga binoan nuqsonlarni bartaraf etishga yoki nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishga majburdir.	5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ Гарантийный срок на поставленный товар должен быть не менее 12 месяцев с момента поставки, а срок службы не менее 60 месяцев. Если в течение гарантийного срока в товаре будет обнаружен дефектной или несоответствие условиям договора, поставщик (продавец) обязан устранить недостатки или заменить дефектный товар на новый по требованию покупателя.
6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlersiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak: - mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak; - mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak. Mahsulot ISO-14001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak.	6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий: - продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации; - продукт не должен наносить вред окружающей среде. Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.
7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.	7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO – 50001.
8. XAVFSIZLIK TALABLARI Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.	8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.
9. SIFAT VA KLASSIFIKATSIYA TOIFASIGA TALABLAR Yetkazib beruvchi sifatli mahsulotni ishlab chiqaruvchidan yoki uning rasmiy vakilidan (distribyutordan) yetkazib berishi shart. Yetkazib beruvchi ISO – 9001, ISO – 14001 va boshqa tegishli sifat sertifikatlarini taqdim etishi kerak.	9. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ Поставщик должен поставлять качественную продукцию от производителя или его официального представителя (дистрибьютора). Поставщик должен предоставить ISO – 9001, ISO – 14001 и другие соответствующие сертификаты качества.
10. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak. Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.	10. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение. Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык; Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.
11. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIY)GA TALABLAR Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300. Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.	11. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.

12. YETKAZIB BERISH HAJMI		12. ОБЪЕМ ПОСТАВКИ	
1. Kabel VVG 4x2,5mm ²	50 metr	1. Кабель ВВГ 4x2,5мм ²	50 метр
2. Kabel VVG 4x10mm ²	600 metr	2. Кабель ВВГ 4x10мм ²	600 метр
3. Kabel VVG 4x16mm ²	600 metr	3. Кабель ВВГ 4x16мм ²	600 метр
4. Kabel PVC 3x2,5mm ²	1743 metr	4. Кабель ПВС 3x2,5мм ²	1743 метр
5. 4x35 mm ² SIP sim	500 metr	5. 4x35 mm ² СИП провод	500 метр

Ishlab chiquvchilar / Разработчики:	
Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i: Заместитель главного инженера-Начальник СУН:	T. Diyorov
Bosh energetik o'rinbosari: Заместитель главного энергетика:	Z. Bozorov
Elektr ta'minoti sexi boshlig'i: Начальника цеха электроснабжения:	M. Begmuratov
Elektr ta'minoti sexi tarmoq boshlig'i: Начальник участка цеха электроснабжения:	L. Ismatov
Elektr ta'minoti sexi ETL boshlig'i: Начальник ЭТЛ цеха электроснабжения:	A. Pardayev
Bojxona rasmiylashtiruv guruh rahbari: Начальник группы таможенного оформления:	J. Ochilov
MTRB xizmatining yetakchi muhandisi: Ведущий инженер службы УМТР:	B. Boybachchayev
Elektr ta'minoti sexi ustasi: Мастер цеха электроснабжения:	D. Murodov

Ushbu Texnik topshiriq o'zbek va rus tillarida tuzilgan. O'zbek va rus tillari o'rtasida tafovutlar bo'lgan taqdirda, rus tili ustunlik qiladi.

Настоящее техническое задание составлено на узбекском и русском языках. При наличии разногласий между узбекским и русским языками, текст на русском языке будет превалировать.

